



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Defence Communications Division. (QD)

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 8C2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet C3IT Air - Mise à niveau du système C3IT Air - Mise à niveau du système sol/air/sol (S/A/S)	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8475-235517/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client W8475-235517	Date 2023-09-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-028-29137	
File No. - N° de dossier 028qd.W8475-235517	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2023-10-16 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Garate, Oscar	Buyer Id - Id de l'acheteur 028qd
Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-3354 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



N° de l'INVITACION

W8475-235517

C3IT Air - Mise à niveau du système sol/air/sol (S/A/S)

MODIFICATION # 6

Q&As 2

#	Document	Question	Répondre
1	Appendice A1 - ADTS.14	Avec les radios définies par logiciel, en particulier celles dotées de modules pour la compatibilité SATURN et HAVE QUICK II, le temps nécessaire pour être pleinement opérationnel est plus long que les radios plus anciennes, en particulier les radios matérielles. Veuillez prolonger le temps de fonctionnement complet à 90 secondes pour prendre en charge ces fonctionnalités avancées.	Reconnu, le temps pour pleinement opérationnel sera changé à 90 secondes ou moins. Un amendement sera publié.
2	Appendice A1 - ADTS.32	<p>Avec une amplitude d'entrée constante de -15 dBm et +10 dBm, l'émetteur doit donner les caractéristiques de réponse audio suivantes à sa borne de sortie pour tout niveau de modulation entre 10 % et 90 % +/- 5 % :</p> <p>Espacement des canaux de 25 kHz, avec un signal de référence de 1 kHz : sur une gamme de fréquence de 300 Hz à 3 kHz, variation de la réponse en fréquence : entre +1 dB et -3 dB ; en dessous de 300 Hz, l'amplitude de modulation doit chuter brusquement et à 100 Hz doit être au moins 20 dB en dessous du niveau de référence à 1 kHz ; et au-dessus de 3 kHz, la modulation doit décroître de manière continue au fur et à mesure que la fréquence augmente et doit être au moins 30 dB en dessous de la référence 1 kHz lorsque la fréquence atteint 5 kHz ;</p> <p>Les normes radio européennes (ETSI EN 300 676-1 : https://www.etsi.org/deliver/etsi_en/300600_300699/30067601/01.04.01_60/en_30067601v010401p.pdf) demandent des mesures similaires mais légèrement différentes :</p> <p>La profondeur de modulation mesurée sur la plage de fréquences de modulation de 300 Hz à 3,4 kHz doit être inférieure à +2 dB et -4 dB (par rapport à 1 kHz). La plage de fréquence de</p>	<p>En ce qui concerne ADTS.32, 1a Reconnu. la plage sera modifiée à +/- 2dB et l'amendement sera publié.</p> <p>1b. Le Canada ne peut accepter cette suggestion en raison de préoccupations opérationnelles concernant les sites avec un accord de licence de fréquence porteuse proche.</p> <p>1c. Le Canada ne peut accepter cette suggestion en raison de préoccupations opérationnelles concernant les sites avec un accord de licence de fréquence porteuse proche.</p>



		<p>modulation nécessaire pour les équipements mobiles, portables et portables peut être réduite de 350 Hz à 2,5 kHz. À 5 kHz, la profondeur de modulation doit être d'au moins -25 dB par rapport à 1 kHz.</p> <p>Veuillez modifier l'exigence pour tenir compte des normes radio européennes comme suit :</p> <p>Espacement des canaux de 25 kHz, avec un signal de référence de 1 kHz :</p> <p>a) sur une gamme de fréquences de 300 Hz à 3,4 kHz, variation de la réponse en fréquence : entre +2 dB et -4 dB ; [Remarque : pour conserver la plage de 4 dB existante par rapport à vos besoins, vous pouvez la modifier en +2 dB et -2 dB]</p> <p>b) [EN 300 676 ne dit rien sur l'atténuation des basses fréquences, mais suggère 16 dB plutôt que 20 dB pour répondre aux performances radio courantes] en dessous de 300 Hz, l'amplitude de modulation doit diminuer fortement et à 100 Hz doit être d'au moins 16 dB en dessous le niveau de référence à 1 kHz ; et</p> <p>c) au-dessus de 3,4 kHz, la modulation doit décroître de manière continue au fur et à mesure que la fréquence augmente et doit être au moins 25 dB en dessous de la référence 1 kHz lorsque la fréquence atteint 5 kHz ;</p>	
3	Appendice A1 - ADTS.46	<p>Mesuré dans une charge de 600 Ω aux sorties de ligne, en utilisant un signal de référence de 1 kHz, sur toute la plage de fréquences de fonctionnement, le récepteur doit avoir les réponses en fréquence audio suivantes :</p> <p>Variation d'espacement de 25 kHz dans les gammes de fréquences :</p> <p>100Hz : -20dB 300 Hz à 3,4 kHz : +0,5/-2 dB 5 kHz et plus : -30 dB ou moins</p> <p>Variation d'espacement de 8,33 kHz dans les gammes de fréquences :</p> <p>100Hz : -10dB 350 Hz à 2,5 kHz : +1/-2 dB 3,2 kHz et plus : -25 dB ou moins</p> <p>Les normes radio européennes appliquent une</p>	<p>Le Canada estime que l'exigence est suffisante telle quelle. Veuillez vous référer à ADGS.10 Partie c pour plus de précisions.</p>



		<p>mesure légèrement différente. Veuillez modifier l'exigence pour tenir compte des normes radio européennes comme suit :</p> <p>Mesuré dans une charge de 600 Ω aux sorties de ligne, en utilisant un signal de référence de 1 kHz, sur toute la plage de fréquences de fonctionnement, le récepteur doit avoir les réponses en fréquence audio suivantes :</p> <p>Variation d'espacement de 25 kHz dans les gammes de fréquences : 100 Hz : au moins 16 dB en dessous du niveau de référence à 1 kHz 300 Hz à 3,4 kHz : +2/-2 dB 6,8 kHz et plus : au moins 30 dB en dessous du niveau de référence à 1 kHz</p> <p>Variation d'espacement de 8,33 kHz dans les gammes de fréquences : 100 Hz : au moins -10 dB en dessous du niveau de référence à 1 kHz 350 Hz à 2,5 kHz : +2/-4 dB 3,2 kHz et plus : au moins -25 dB ou moins en dessous du niveau de référence à 1 kHz</p>	
4	Appendice A1 - ADTS.44	<p>Le niveau de sortie audio ligne du récepteur doit pouvoir être ajusté entre -25 dBm et 0 dBm par pas de 1 dB, dans les conditions suivantes :</p> <p>Entrée RF de -87 dBm (10 μV) porteuse ; et AM modulé à 30% avec une tonalité de 1004 Hz.</p> <p>Les normes radio européennes appliquent une mesure légèrement différente. Veuillez modifier l'exigence pour tenir compte des normes radio européennes comme suit :</p> <p>Le niveau de sortie audio ligne du récepteur doit pouvoir être ajusté entre -10 dBm et 10 dBm par pas de 1 dB, dans les conditions suivantes :</p> <p>entrée RF de porteuse -53 dBm ; et AM modulé à 80% avec une tonalité de 1000 Hz.</p>	<p>Le Canada ne peut accepter cette suggestion en raison de préoccupations opérationnelles et des procédures d'essai actuelles du réseau d'essai et d'évaluation. Les sites AD sont répartis géographiquement sur le réseau et le fonctionnement du système doit permettre des niveaux de porteuse d'entrée faibles (et variables) pour contrer les interférences potentielles et les changements de niveau.</p>
5	Appendice A1 - ADTS.17	<p>L'émetteur radio AD doit fournir la puissance de sortie de la porteuse RF sélectionnée par l'utilisateur sur toute la plage de fréquences de fonctionnement indiquée ci-dessous :</p> <p>Incréments : 1,0 W.</p>	<p>Reconnu.</p> <p>Le Canada estime que la suggestion donnée au Canada est censée être de 0,1 dBW.</p> <p>Si c'est le cas, l'incrément sera changé en 1,0 W ou 0,1 dBW. Un amendement sera publié.</p>



		Veillez modifier l'exigence pour inclure des incréments de 0,1 dB en plus de 1,0 W.	
6	Appendice A1 - ADTS.18	<p>+/-1,0 dB, modulant entre 30% et 90% +/-5%</p> <p>Veillez modifier l'exigence pour :</p> <p>+1.0/-2.0 dB, modulant entre 30% et 90% +/-5%</p>	<p>Reconnu.</p> <p>La plage sera modifiée à +1,0/-2,0 dB et un amendement sera publié.</p>
7	Appendice A1 - ADTS.28	<p>L'émetteur doit avoir les caractéristiques de modulation AM suivantes :</p> <p>Capable de fonctionner jusqu'à 85 % +/-5 % à partir d'un signal de tonalité (équivalent vocal) dans la plage de -18 dBm à 0 dBm alimenté aux lignes d'entrée d'impédance de 600 Ohm ;</p> <p>Veillez modifier l'exigence pour :</p> <p>L'émetteur doit avoir les caractéristiques de modulation AM suivantes :</p> <p>Capable de fonctionner jusqu'à 85 % +/- 5 % à partir d'un signal de tonalité (équivalent vocal) dans la plage de -10 dBm à 10 dBm alimenté aux lignes d'entrée d'impédance de 600 Ohm ;</p>	<p>Reconnu.</p> <p>La plage de -10 dBm à 10 dBm est acceptable tant que la différence minimale de plage est de 18 dB.</p>
8	Annexe D - 3.1.1	<p>Annexe D Évaluation technique et matrice de conformité</p> <p>Sections:</p> <p>2.1.1 Exigences obligatoires :</p> <p>1. Le soumissionnaire est tenu de certifier si sa solution proposée est conforme à toutes les exigences obligatoires.</p> <p>2. Une déclaration de conformité et une référence à leur soumission sont requises pour chaque exigence obligatoire.</p> <p>ET</p> <p>M-1</p> <p>Le soumissionnaire doit fournir un certificat de conformité qui certifie que sa soumission fournira toutes les exigences et capacités techniques obligatoires conformément à l'énoncé des travaux d'acquisition ACQ TIC3 air sol/air/sol (G/A/G).</p> <p>ET</p> <p>3.1.1 Conditions du certificat de conformité</p> <p>1. Le certificat de conformité doit certifier l'engagement du soumissionnaire à ce qui suit :</p>	<p>Une seule lettre, signée par le soumissionnaire, attestant la conformité à toutes les exigences obligatoires stipulées dans la DP et ses annexes satisfera à l'exigence de l'annexe D, M-1 et 3.1.1 pour "" Certificat de conformité "".</p> <p>Exigence L'annexe D, 2.1.1 est spécifique à l'annexe A et à l'appendice A1. Le soumissionnaire doit énumérer toutes les exigences obligatoires et indiquer s'il s'agit de ""plainte"" ou ""non conforme"" pour chacune. S'il est conforme, le soumissionnaire doit fournir une référence à sa preuve de conformité, comme indiqué à la section 4.2.1 de la DP.</p> <p>Bien qu'un format pour la soumission de l'annexe D, 2.1.1 n'ait pas été précisé, pour plus de clarté, le Canada fournira aux soumissionnaires la nouvelle annexe D1-Matrice de conformité. L'annexe D1 représente les</p>



		<p>un. Que l'ensemble d'équipements, de caractéristiques d'équipement et de services d'assistance G/A/G Air Defence (AD) et Air Traffic Management (ATM) livré réponde à toutes les stipulations des exigences obligatoires, conformément à la déclaration d'acquisition TIC3 Air G/A/G des travaux (SOW) et l'annexe A1.</p> <p>Veuillez confirmer qu'une seule lettre, signée par le soumissionnaire, attestant la conformité à toutes les exigences obligatoires de l'énoncé des travaux d'acquisition (EDT) de l'ACQ satisfera aux points 2.1.1, M-1 et 3.1.1 ci-dessus.</p>	informations minimales requises par le Canada.
9	RFP Partie 3 - Partie 3.1	Les instructions de préparation des soumissions ne comprennent pas de section VP/ITB, et pourtant plusieurs sections de la partie 4 des procédures d'évaluation de la DP et de la méthode de sélection (sections 4.1.1.4, 4.3), l'annexe E et plusieurs autres documents de la DP font référence à l'exigence de une section VP/ITB. Veuillez préciser, s'il ne s'agit pas d'une section autonome, quelle section de l'offre la proposition de VP/ITB devrait contenir.	Une modification sera affichée pour inclure la section de la proposition de valeur (VP) des retombées industrielles et technologiques (RIT) dans les instructions de préparation des soumissions qui feront référence à l'annexe E.
10	N/A	Veuillez confirmer qu'un soumissionnaire peut utiliser un sous-traitant de niveau 1 en tant que membre de l'équipe du soumissionnaire pour satisfaire aux exigences obligatoires et cotées de la DP.	Oui Canada confirme que le soumissionnaire peut utiliser un sous-traitant de niveau 1 comme membre de l'équipe du soumissionnaire.
11	Annexe A - Partie 4.4.2	Pouvez-vous préciser le format et le calendrier de soumission du plan "Cyber Security Fundamental" ?	Le soumissionnaire n'est pas obligé de soumettre un plan fondamental de cybersécurité lors de la soumission de l'offre. Ce plan est requis après l'attribution du contrat et doit être au format du fournisseur.
12	Annexe A & B - Annexe A 2.4 and 2.5	Comment le soumissionnaire doit-il présenter ses coûts associés aux livrables mentionnés à l'annexe A section 2.4 et 2.5 ? L'annexe B ne fournit pas de tableau pour ces sections.	Lorsqu'il n'y a pas d'élément de ligne fourni dans l'annexe B - Base de paiement pour les coûts identifiés (2.4, 2.5) ou présumés (déplacements, frais généraux) associés aux produits livrables, le soumissionnaire doit inclure tous ces coûts avec l'un des éléments de ligne existants sous section 1.1.1 de l'annexe B. Le soumissionnaire peut également choisir de répartir ces coûts sur l'ensemble des 17 postes.



13	Annexe B - Partie 1.1.1.	Le texte mentionne « Le fournisseur sera payé <...> comme indiqué dans le contrat et l'annexe A ». Pouvez-vous fournir le paiement d'étape prévu qui couvrira les activités indiquées à l'annexe A 2.4, 2.5 et 2.6, les DID et les livrables SDRL entre l'attribution du contrat et la livraison de l'équipement ?	<p>Le Canada ne versera aucun paiement anticipé. Un échéancier de paiement échelonné peut être proposé par le soumissionnaire pour toutes les livraisons de biens et services. Le calendrier des paiements d'étape est généralement convenu après l'attribution du contrat lors de la réunion de lancement.</p> <p>Il convient de noter que le calendrier des paiements d'étape ne fait PAS partie de la soumission financière ni ne remplace l'annexe B - Base de paiement. L'annexe B est obligatoire et doit être soumise telle quelle et sans aucune modification.</p>
14	Annexe D - Partie 2.1.1	Pouvez-vous confirmer qu'une matrice de conformité remplie répondra de manière satisfaisante à l'exigence de certifier que la solution proposée est conforme à toutes les exigences obligatoires publiées à l'annexe A1 et cette matrice de conformité remplie satisfait-elle également la « preuve de conformité » décrite dans la section 4.2.1 de la DP la deuxième paragraphe?	<p>Bien qu'un format pour la soumission de l'annexe D, 2.1.1 n'ait pas été précisé, pour plus de clarté, le Canada fournira aux soumissionnaires la nouvelle annexe D1-Matrice de conformité. L'annexe D1 représente les informations minimales requises par le Canada.</p> <p>Les soumissionnaires, dans leur matrice de conformité, doivent fournir une référence à leur soumission où le Canada peut trouver la preuve de conformité pour chacune des exigences.</p> <p>La section 4.2.1 de la DP décrit l'exigence et ce que le Canada acceptera comme preuve de conformité.</p>
15	Annexe D - Partie 2.1.3	Pouvez-vous confirmer que les tableaux de critères cotés remplis avec une déclaration de conformité remplie fourniront de manière satisfaisante une preuve à l'appui de la réclamation du soumissionnaire ?	<p>La section 2.1.3 exige l'achèvement des tableaux de critères cotés en référence à leur soumission où le Canada peut trouver la preuve de conformité pour chaque point coté réclamé.</p> <p>La section 4.2.1 de la DP décrit ce que le Canada acceptera comme preuve de conformité.</p>



16	Annexe E - Appendice E1	Existe-t-il des versions WORD ou EXCEL des annexes A à I, afin que nous puissions les utiliser comme modèles ITB VP ?	Une modification incluant les versions Microsoft Word des modalités et conditions des retombées industrielles et technologiques (RIT) et des instructions à l'intention des soumissionnaires en matière de RIT sera publiée.
17	Annexe E - Appendice E2	Pour le certificat d'exigences obligatoires (annexe A), existe-t-il une version WORD ou EXCEL, afin que nous puissions l'utiliser comme modèle ITB VP ?	Une modification incluant les versions Microsoft Word des modalités et conditions des retombées industrielles et technologiques (RIT) et des instructions à l'intention des soumissionnaires en matière de RIT sera publiée.
18	Annexe E - Appendice E2	Pour le certificat des critères cotés (annexe B), existe-t-il une version WORD ou EXCEL, afin que nous puissions l'utiliser comme modèle ITB VP ?	Une modification incluant les versions Microsoft Word des modalités et conditions des retombées industrielles et technologiques (RIT) et des instructions à l'intention des soumissionnaires en matière de RIT sera publiée.
19	Appendice A3 - Partie 10.2.1 and 10.2.2	10.2.1 stipule que "le formulaire DND 552 doit être rempli et soumis au CP du MDN lors de la réunion de lancement", mais la DID 10.2.2 stipule que "pour chaque équipement RF (émetteur et récepteur) de la proposition, le fournisseur doit remplir correctement les formulaires DND 552 et les soumettre en tant qu'éléments livrables, d'abord à l'offre au Canada et par la suite, examinés et resoumis au besoin ». Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer la date de soumission requise pour la prise en charge du spectre du système radio de défense aérienne ?	Le formulaire DND 552 doit être rempli, mais la date de soumission est flexible et sera confirmée lors de la réunion de lancement.
20	Appendice A3 - Partie 10.2.1 and 10.2.2	10.2.1 stipule que "le formulaire DND 552 doit être rempli et soumis au CP du MDN lors de la réunion de lancement", mais la DID 10.2.2 stipule que "pour chaque équipement RF (émetteur et récepteur) de la proposition, le fournisseur doit remplir correctement les formulaires DND 552 et les soumettre en tant qu'éléments livrables, d'abord à l'offre au Canada et par la suite, examinés et resoumis au besoin ». Pouvez-vous confirmer la date de soumission requise pour la compatibilité du spectre du système radio de gestion du trafic aérien ?	Le formulaire DND 552 doit être rempli, mais la date de soumission est flexible et sera confirmée lors de la réunion de lancement.
21	RFP - Partie 3.1 &	Comment la section ITB doit-elle être soumise. Aucune section ne lui est affectée.	Un amendement sera publié pour corriger cela.



	Annexe E/App E2		
22	RFP Main doc - Partie 6.6.1 Basis of Payment	Le texte fait référence à l'annexe C, Base de paiement. Confirmez qu'il doit lire l'annexe B Base de paiement	Reconnu et un amendement sera publié.
23	RFP Main doc - Partie 6	Le texte mentionne "dispositions de paiement du contrat". Quels sont les calendriers de paiement prévus pour les activités décrites à l'annexe A, sections 2.4, 2.5, 2.6, les DID et les SDRL ?	<p>Un échéancier de paiement échelonné peut être proposé par le soumissionnaire pour toutes les livraisons de biens et services. Le calendrier des paiements d'étape est généralement convenu après l'attribution du contrat lors de la réunion de lancement.</p> <p>Il convient de noter que le calendrier des paiements d'étape ne fait PAS partie de la soumission financière ni ne remplace l'annexe B - Base de paiement. L'annexe B est obligatoire et doit être soumise telle quelle et sans aucune modification.</p>
24	Annexe D - N/A	La DP en question exige que les soumissionnaires démontrent leur conformité à toutes les exigences obligatoires. Cependant, étant donné la mise en forme différente par section et les différentes constructions de tableau utilisées tout au long de la DP, il n'est pas clair comment cette information de conformité doit être présentée. Le Canada est susceptible d'obtenir des interprétations différentes de différents soumissionnaires, ce qui complique le processus d'évaluation pour le Canada. Le Canada pourrait-il fournir l'ébauche du modèle requis pour démontrer la conformité obligatoire, afin que tous les soumissionnaires puissent remplir le même tableau et soient assurés de fournir des réponses claires et comparables ? Cela serait également très avantageux pour le MDN dans la conduite de ses évaluations techniques.	<p>Une seule lettre, signée par le soumissionnaire, attestant la conformité à toutes les exigences obligatoires stipulées dans la DP et ses annexes satisfera à l'exigence de l'annexe D, M-1 et 3.1.1 pour "" Certificat de conformité "".</p> <p>Exigence L'annexe D, 2.1.1 est spécifique à l'annexe A et à l'appendice A1. Le soumissionnaire doit énumérer toutes les exigences obligatoires et indiquer s'il s'agit de ""plainte"" ou ""non conforme"" pour chacune. S'il est conforme, le soumissionnaire doit fournir une référence à sa preuve de conformité, comme indiqué à la section 4.2.1 de la DP.</p> <p>Bien qu'un format pour la soumission de l'annexe D, 2.1.1 n'ait pas été précisé, pour plus de clarté, le Canada fournira aux soumissionnaires la nouvelle annexe D1-Matrice de conformité. L'annexe D1 représente les</p>



			informations minimales requises par le Canada.
25	Annexe A Appendice A2 Appendice A3 - Partie 2.5.5 CDRL ACQ-SE 001, ACQ-SE-007 DID ACQ-SE-001, ACQ-SE-007	DID-ACQ-SE-007, section 3, partie 4 indique que les aménagements du site ATM peuvent être combinés avec ACQ-SE-001, Rapport sur la conception, le câblage et le câblage des racks d'équipement ATM. ACQ-SE-001 est due avec la soumission de l'offre conformément à CDRL à l'annexe A2. L'annexe A, section 2.5.5, partie 1, indique que les aménagements du site sont élaborés en coordination avec le Canada et il est supposé que cela ne se produirait qu'après l'attribution du contrat. Pouvez-vous confirmer la date limite de soumission pour ACQ-SE-007 ?	Aucune DID n'est due lors de la soumission de la soumission et une modification sera publiée pour cette exigence.
26	Annexe A Appendice A2 - Partie 2.6.2 ACQ-ILS-001	L'annexe A, section 2.6.2, partie 2c, stipule que les modules de formation sont dus 1 mois avant le cours et 2.6.2, partie 3a, stipule que le cours doit être dispensé au plus tôt 4 semaines après la livraison du premier système (avec les premières livraisons à partir de 12 MACA). Cependant, l'annexe A2, CDRL ACQ-ILS-001 indique que les trousseaux de formation doivent être remis lors de la réunion de lancement et 2 mois avant le FAT. Pouvez-vous confirmer le calendrier de soumission requis pour les modules de formation ?	Les kits de formation ne sont pas dus lors de la réunion de lancement et un amendement sera publié.
27	Annex D – 3.2.1	Est-il possible d'utiliser plus d'un membre de l'équipe d'un soumissionnaire pour satisfaire à une exigence d'expérience (PR-EM-1 - PR-EM-5) ?	Oui, le Canada acceptera cela pour satisfaire aux exigences en matière d'expérience.
28	Appendice A1 – STAS.11	Le MDN peut-il fournir des détails supplémentaires sur la fonctionnalité du combiné ? Nous ne comprenons pas les exigences relatives à la VoIP et nous craignons qu'un haut-parleur externe configurable VoIP avec connexion au combiné ne réponde pas aux exigences SATS.10/11 du MDN.	Le paragraphe 2 de la norme STAS.11 sera supprimé et un amendement sera publié.
29	SACC 4001 – Article 7.7	L'article 7.7 de la SAAC 4001 stipule que la documentation doit être livrée en français et en anglais. "" La Couronne peut-elle confirmer que La documentation matérielle doit uniquement être fournie en anglais, comme indiqué dans la demande de propositions ?	Le Canada confirme que tous les documents doivent uniquement être fournis en anglais

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés